

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Продукт: Заваръчен щит

Производител: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Швеция

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

Предмет на декларацията,  
номер на модел: SR 591

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Регламент (ЕС) 2016/425

и съответства на приложимите съществени изисквания за опазване на здравето и за безопасност, установени в приложение II.

Предметът на декларацията отговаря също на съответния хармонизиран стандарт:

EN 175:1997 + A1:1998, клас -F

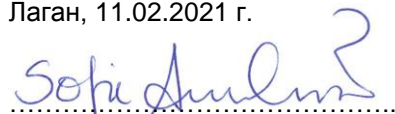
-F = механична сила – защита от ниско енергийно влияние.

Нотифицираният орган INSPEC International B.V., NB 2849, извърши ЕС изследване на типа (Модул B) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа № PPE20162106.

Към ЛПС е приложена процедурата за оценяване на съответствието (Модул C) под надзора на нотифицирания орган INSPEC International B.V., NB 2849. Продуктът може да показва стария нотифициран орган INSPEC International Ltd NB 0194.

Подписано за и от името на Sundström Safety AB

Лagan, 11.02.2021 г.



Софи Андерсон  
Техническо обслужване/продуктов инженер

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek: Svařovací štít

Výrobce: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výlučnou odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení,  
model číslo: SR 591

Výše popsané předměty prohlášení jsou ve shodě s příslušnou harmonizační legislativou EU:  
nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425

a splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II.

Předměty prohlášení jsou rovněž ve shodě s příslušnou harmonizační normou:

EN 175:1997 + A1:1998, třídy -F

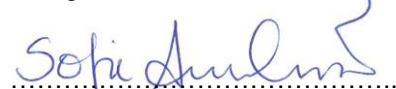
-F = mechanická pevnost – ochrana proti nárazu s nízkou energií.

Oznámený subjekt INSPEC International B.V., NB 2849, provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vystavil certifikát EU přezkoušení typu č. PPE20162106.

OOP podléhají posuzování shody (modul C) pod dohledem oznámeného subjektu INSPEC International B.V., NB 2849. Výrobek může vykazovat starý oznámený subjekt INSPEC International Ltd NB 0194.

Podepsáno jménem a v zastoupení Sundström Safety AB

V Laganu dne 11. 02. 2021



Sofie Andersson  
Technický servis/produktová inženýrka

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Produkt: Svejsekærm

Producent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på producentens ansvar.

Erklæringens genstande,  
modelnr.: SR 591

Genstandene for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Forordning (EU) 2016/425

og opfylder de relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav, som er indeholdt i bilag II.

Genstandene for erklæringen er i også overensstemmelse med den relevante harmoniserede standard:

EN 175:1997 + A1:1998, klasse -F

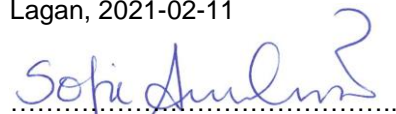
-F = mekanisk styrke – beskyttelse mod lav energipåvirkning.

Det bemyndigede organ INSPEC International B.V., NB 2849, har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og har udstedt EU-typeafprøvningsattesten nr. PPE20162106.

Det personlige værnemiddel er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren (modul C) under overvågning af det bemyndigede organ INSPEC International B.V., NB 2849. Produktet kan vise det gamle bemyndigede organ INSPEC International Ltd NB 0194.

Underskrevet for og på vegne af Sundström Safety AB

Lagan, 2021-02-11



Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produkt: Schweißschutzvisier

Hersteller: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung,  
Modell-Nummer: SR 591

Die oben beschriebenen Gegenstände der Erklärung erfüllen die geltenden  
Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
Verordnung (EU) 2016/425

und erfüllen die in Anhang II genannten wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen.

Die Gegenstände der Erklärung erfüllen auch die einschlägige harmonisierte Norm:

EN 175:1997 + A1:1998, Klasse -F

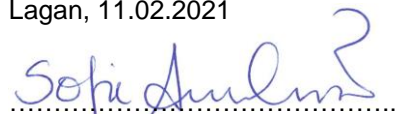
-F = mechanische Festigkeit – bietet Schutz vor Aufprallen mit geringer Stoßenergie.

Die notifizierte Stelle INSPEC International B.V., NB 2849, hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. PPE20162106 ausgestellt.

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren (Modul C) unter Aufsicht der notifizierten Stelle INSPEC International B.V., NB 2849. Das Produkt zeigt möglicherweise die alte benannte Stelle INSPEC International Ltd NB 0194.

Unterschieden für und im Auftrag von Sundström Safety AB

Lagan, 11.02.2021



Sofie Andersson  
Technischer Kundendienst / Produktingenieurin

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Προϊόν: Προσωπίδα προστασίας από συγκόλληση

Κατασκευαστής: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Σουηδία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Αντικείμενο της δήλωσης,  
αριθμός μοντέλου: SR 591

Τα ανωτέρω περιγραφόμενα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης είναι σύμμορφα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία περί εναρμόνισης:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425

και ικανοποιούν τις εφαρμοστέες ουσιώδεις απαιτήσεις περί υγείας και ασφάλειας που ορίζονται στο Παράρτημα II.

Τα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης είναι επίσης σύμμορφα με τη σχετικό εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 175:1997 + A1:1998, κατηγορία -F

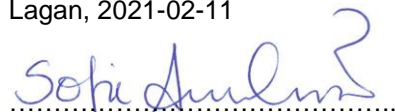
-F = μηχανική αντοχή - προστασία έναντι κρούσεων χαμηλής ενέργειας.

Ο κοινοποιημένος φορέας, INSPEC International B.V., NB 2849, διεξήγαγε την εξέταση τύπου ΕΚ (Μονάδα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ υπ' αριθμόν PPE20162106.

Ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης (Μονάδα C) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου φορέα INSPEC International B.V., NB 2849. Το προϊόν ενδέχεται να εμφανίζει τον παλιό κοινοποιημένο οργανισμό INSPEC International Ltd NB 0194.

Υπογράφηκε εκ μέρους και για λογαριασμό της Sundström Safety AB

Lagan, 2021-02-11



Sofie Andersson

Μηχανικός Προϊόντων / Τεχνικής Υποστήριξης

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Welding shield

Manufacturer: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration,  
model number: SR 591

The objects of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Regulation (EU) 2016/425

and fulfils the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II.

The objects of the declaration are also in conformity with the relevant harmonised standard:

EN 175:1997 + A1:1998, class -F

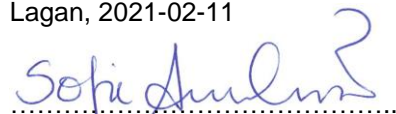
-F = mechanical strength - protection against low energy impact.

The notified body INSPEC International B.V., NB. 2849, performed the EU type-examination (Modul B) and issued the EU type-examination certificate No. PPE20162106.

The PPE is subject to the conformity assessment procedure (Modul C) under surveillance of the notified body INSPEC International B.V., NB. 2849. Product may show the old notified body INSPEC International Ltd, NB 0194.

Signed for and behalf of Sundström Safety AB

Lagan, 2021-02-11



.....  
Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Producto: Careta de soldadura

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan (Suecia)  
Suecia

La presente declaración de conformidad se publica bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

Objeto de la declaración:  
Número de modelo: SR 591

Los objetos de la declaración descritos más arriba cumplen con la legislación comunitaria de armonización pertinente:

Reglamento (UE) 2016/425

Además, cumple con los requisitos esenciales de seguridad y de salud aplicables recogidos en el anexo II.

Los objetos de la declaración cumplen igualmente con la norma armonizada pertinente:

EN 175:1997 + A1:1998, clase -F

-F = resistencia mecánica - protección contra impacto de baja energía.

El organismo notificado NB 2849 INSPEC International B.V. ha llevado a cabo el examen CE de tipo (Módulo B) y ha emitido la homologación n.º PPE20162106.

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (Módulo C) bajo la supervisión del organismo notificado NB 2849 INSPEC International B.V. El producto puede mostrar el antiguo organismo notificado INSPEC International Ltd NB 0194.

Firmado en nombre de Sundström Safety AB

En Lagan, a 11 de febrero de 2021

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andersson', written over a dotted line.

Sofie Andersson  
Servicio técnico / Ingeniero de producto

## ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toode: Keevitusmask

Tootja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Rootsi

See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni eseme  
mudeli number: SR 591

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni esemed on vastavuses asjakohaste Euroopa Liidu ühtlustamise õigusaktidega:  
määrus (EL) 2016/425

ja täidavad lisas II sätestatud kohaldatavaid peamisi tervise ja ohutuse nõudeid.

Deklaratsiooni esemed on samuti vastavuses asjakohase ühtlustatud standardiga:

EN 175:1997 + A1:1998, klass -F

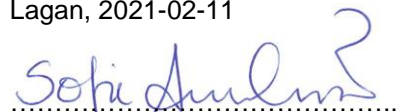
-F = mehaaniline tugevus – kaitse väikese energiaga kokkupuute eest.

Teavitatud asutus INSPEC International B.V., NB 2849, viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamise sertifikaadi nr PPE20162106.

PPE on vastavuse hindamisprotseduuri (moodul C) esemeks teavitatud asutuse INSPEC International B.V., NB 2849 järelevalve all. Toode võib näidata vana teavitatud asutust INSPEC International Ltd NB 0194.

Allakirjutatud Sundström Safety AB poolt ja eest

Lagan, 2021-02-11



Sofie Andersson  
Tehniliste teenuste/toodete insener



## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tuote: Hitsauskypärä

Valmistaja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Ruotsi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde,  
mallinumero: SR 591

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Asetus (EU) 2016/425

ja täyttää liitteessä II määritetyt asiaa koskevat olennaiset terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät vaatimukset.

Vakuutuksen kohde on myös asiaa koskevan yhdenmukaistetun standardin vaatimusten mukainen:

EN 175:1997 + A1:1998, luokan -F

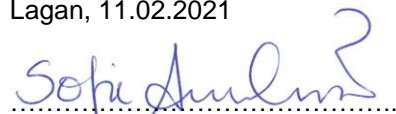
-F = mekaaninen kestävyys - suojaus pienen energian iskuja vastaan.

Ilmoitettu laitos, INSPEC International B.V., NB 2849, suoritti EU-tyyppitarkastuksen (Moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen N:o PPE20162106.

Henkilösuojaimiin sovelletaan asianmukaisia vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä (Moduuli C) ilmoitetun laitoksen, INSPEC International B.V., NB 2849, valvonnassa. Tuote voi näyttää vanhan ilmoitetun laitoksen INSPEC International Ltd NB 0194.

Sundström Safety AB:n puolesta allekirjoittanut

Lagan, 11.02.2021



Sofie Andersson  
Tekninen palvelu / Tuotesuunnittelija

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Produit : Écran de soudage

Fabricant : Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suède

Cette déclaration de conformité est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant.

Objet de la déclaration,  
numéro de modèle : SR 591

Les objets de la déclaration, décrits ci-dessus, sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union européenne pertinente :

Règlement (UE) 2016/425

et remplissent les conditions essentielles applicables de santé et de sécurité détaillées en Annexe II.

Les objets de la déclaration sont également conformes à la norme harmonisée pertinente :

EN 175:1997 + A1:1998, classe -F


-F = résistance mécanique – protection contre les impacts de moyenne énergie.

INSPEC International B.V., l'organisme notifié NB 2849, a mené l'examen européen de type (Module B) et a émis le certificat européen d'examen de type n° PPE20162106.

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité (Module C) sous la surveillance de l'organisme notifié NB 2849, INSPEC International B.V. Le produit peut montrer l'ancien organisme notifié INSPEC International Ltd NB 0194.

Signé par et au nom de Sundström Safety AB

Lagan, le 11/02/2021



Sofie Andersson  
Ingénieur produit/service technique

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék: Hegesztőmaszk  
Gyártó: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svédország

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kiadásra.

A nyilatkozat tárgya,  
típuszám: SR 591

A nyilatkozat tárgyai megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:  
(EU) 2016/425 rendelet

és megfelel a II. mellékletben meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek.

A nyilatkozat tárgyai megfelelnek a vonatkozó harmonizált szabványnak:

EN 175:1997 + A1:1998, -F osztály

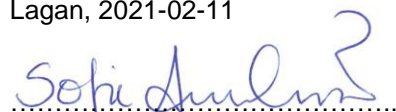
-F = mechanikai szilárdság – kis energiájú ütés elleni védelem.

Az INSPEC International B.V., NB 2849 bejelentett szervezet elvégezte az EU típusvizsgálatot (B modul), és kiadta az PPE20162106. számú tipustanúsítványt.

A PPE-t az INSPEC International B.V., NB 2849 bejelentett szervezet felügyelete alatt megfelelőségértékelési eljárás (C modul) alá vetik. A terméken szerepelhet a régi bejelentett szervezet, az INSPEC International Ltd NB 0194.

A Sundström Safety AB számára és nevében aláírva

Lagan, 2021-02-11



Sofie Andersson  
Műszaki szolgálat/Termékmémők

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

Prodotto: Schermo per saldatura

Produttore: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svezia

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Oggetto della dichiarazione,  
numero modello: SR 591

Gli oggetti della dichiarazione sopra descritti sono conformi alla relativa normativa di armonizzazione dell'Unione:

Regolamento (UE) 2016/425

e soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui all'Allegato II.

Gli oggetti della dichiarazione sono inoltre conformi alla relativa norma armonizzata:

EN 175:1997 + A1:1998, classe -F

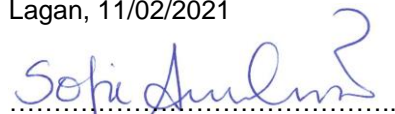
-F = resistenza meccanica - protezione contro l'impatto a bassa energia.

L'organismo notificato INSPEC International B.V., NB 2849, ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha emesso il certificato di esame UE del tipo num. PPE20162106.

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione di conformità (Modulo C) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato INSPEC International B.V., NB 2849. Il prodotto può mostrare il vecchio ente notificato INSPEC International Ltd NB 0194.

Firmato a nome e per conto di Sundström Safety AB

Lagan, 11/02/2021



Sofie Andersson  
Servizio tecnico/Ingegnere di produzione

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Produktas: Apsauginis suvirintojo skydelis

Gamintojas: „Sundström Safety AB“  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedija

Ši atitikties deklaracija išduodama gamintojo atsakomybe.

Deklaracijos objektas,  
modelio numeris: SR 591

Pirmiau apibūdinti deklaracijos objektai atitinka aktualius Sąjungos derinamuosius teisės aktus:  
Reglamentą (ES) 2016/425

ir taikomus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, nurodytus II priede.

Deklaracijos objektai taip pat atitinka aktualų suderintąjį standartą:

EN 175:1997 + A1:1998, -F klasės

-F = mechaninis stiprumas – apsauga nuo nedidelio energijos poveikio.

Notifikuotoji institucija „INSPEC International B.V.“, NB 2849, atliko ES tipo patikrinimą (B modulis) ir išdavė ES tipo patikrinimo sertifikatą Nr. PPE20162106.

PPE atitinka vertinimo procedūrą (C modulis), atliktą prižiūrint notifikuotajai institucijai „INSPEC International B.V.“, NB 2849. Gaminyje gali būti rodoma senoji notifikuotoji įstaiga INSPEC International Ltd NB 0194.

„Sundström Safety AB“ vardu pasirašo

Laganas, 2021-02-11



Sofie Andersson  
Techninės priežiūros / produktų inžinierė

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Izstrādājums: Metināšanas aizsargs

Ražotājs: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zviedrija

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildību uzņemas vienīgi ražotājs.

Deklarācijas objekts,  
modeļa numurs: SR 591

Iepriekš aprakstītie deklarācijas objekti atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:  
Regula (ES) 2016/425

un atbilst piemērojamajām būtiskajām II pielikumā noteiktajām prasībām par veselību un drošumu.

Deklarācijas objekti atbilst arī attiecīgajam saskaņotajam standartam:

EN 175:1997 + A1:1998, klasi -F

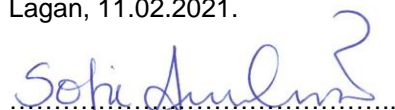
-F = mehāniskā izturība – aizsardzība pret zemas enerģijas triecienu.

Pilnvarotā institūcija INSPEC International B.V., NB 2849, veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu Nr. PPE20162106.

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra (C modulis), kas jāuzrauga pilnvarotajai institūcijai INSPEC International B.V., NB 2849. Produktā var būt redzama vecā paziņotā institūcija INSPEC International Ltd NB 0194.

Parakstīts Sundström Safety AB vārdā

Lagan, 11.02.2021.



Sofija Andersone (Sofie Andersson),  
tehniskās apkopes/izstrādājumu mehāniķe

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Product: Lasscherm

Fabrikant: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zweden

Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt.

Voorwerp van de verklaring,  
modelnummer: SR 591

De hierboven beschreven voorwerpen van de verklaring zijn conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de EU:  
Verordening (EU) 2016/425

en voldoet aan de geldende essentiële gezondheids- en veiligheidseisen uiteengezet in Bijlage II.

De hierboven beschreven voorwerpen zijn eveneens conform de relevante geharmoniseerde norm:

EN 175:1997 + A1:1998, klasse -F

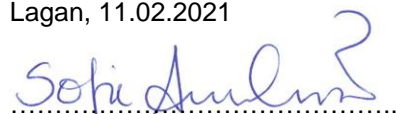
-F = mechanische sterkte - bescherming tegen impact van geringe kracht.

De aangemelde instantie INSPEC International B.V., NB 2849 heeft het EU-typeonderzoek (Module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr. PPE20162106. afgegeven.

Het PBM is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure (Module C) onder toezicht van de aangemelde instantie INSPEC International B.V., NB 2849. Product kan de oude aangemelde instantie INSPEC International Ltd NB 0194 tonen.

Ondertekend voor en namens Sundström Safety AB

Lagan, 11.02.2021



Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## EU-SAMSVARERKLÆRING

Produkt: Sveiseskjerm

Produsent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne samsvarserklæringen er utgitt under produsentens eneansvar.

Produktet erklæringen gjelder,  
modellnummer: SR 591

Produktet erklæringen gjelder, som beskrevet over, er i overensstemmelse med relevant harmoniseringslovgivning i EU:

Direktivet (EU) 2016/425

og oppfyller gjeldende viktige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II.

Produktet erklæringen gjelder er også i overensstemmelse med den relevante harmoniserte standarden:

EN 175:1997 + A1:1998, klasse -F

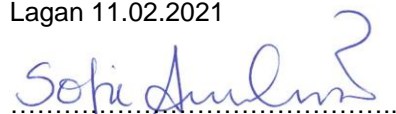
-F = mekanisk styrke - beskyttelse mot slag med lav energi.

Det tekniske kontrollorganet INSPEC International B.V., NB 2849 har EU-typegodkjenningskontroll (modul B) og utstedt typegodkjenningssertifikat nr. PPE20162106.

Det personlige verneutstyret er underlagt samsvarsvurderingsprosedyre (modul C) under tilsyn av det tekniske kontrollorganet INSPEC International B.V., NB 2849. Produktet kan vise det gamle tekniske kontrollorganet INSPEC International Ltd NB 0194.

Undertegnet for og på vegne av Sundström Safety AB

Lagan 11.02.2021



Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer





## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt: Maska spawalnicza

Wytwórca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Szwecja

Wyłącznie odpowiedzialność za niniejszą deklarację zgodności ponosi wytwórca.

Przedmiot deklaracji,  
numer modelu: SR 591

Wymienione powyżej przedmioty deklaracji są zgodne z obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami UE:

rozporządzenie (UE) 2016/425

oraz spełniają obowiązujące istotne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy określone w załączniku nr II.

Przedmioty deklaracji są także zgodne z obowiązującą zharmonizowaną normą:

EN 175:1997 + A1:1998, klasy -F

-F = wytrzymałość mechaniczna – ochrona przed uderzeniami o małej energii.

Instytucja notyfikowana INSPEC International B.V., NB 2849 przeprowadziła europejskie badanie typu (moduł B) i wystawiła certyfikat z europejskiego badania typu nr PPE20162106.

Zastosowanie środków ochrony indywidualnej jest uzależnione od wyników oceny zgodności (moduł C) przeprowadzonej pod nadzorem instytucji notyfikowanej INSPEC International B.V., NB 2849. Produkt może przedstawiać starą jednostkę notyfikowaną INSPEC International Ltd NB 0194.

Podpisano w imieniu Sundström Safety AB

Lagan, 2021-02-11

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andersson', written over a dotted line.

Sofie Andersson  
Technical Service/Product Engineer

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Produto: Máscara para soldadura

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suécia

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração,  
número de modelo: SR 591

Os objetos da declaração descrita acima estão em conformidade com a legislação de harmonização da União relevante:

Regulamento (UE) 2016/425

e cumprem os requisitos essenciais de saúde e segurança em vigor, tal como descritos no Anexo II.

Os objetos da declaração também estão em conformidade com a norma harmonizada relevante:

EN 175:1997 + A1:1998, classe -F

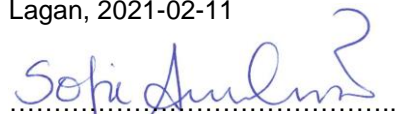
-F = resistência mecânica - proteção contra impacto de baixa energia.

O organismo notificado, INSPEC International B.V., NB 2849, realizou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo com o n.º PPE20162106.

O EPP está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade (Módulo C) sob a supervisão do organismo notificado INSPEC International B.V., NB 2849. O produto pode apresentar o antigo organismo notificado INSPEC International Ltd NB 0194.

Assinado por e em nome de Sundström Safety AB

Lagan, 2021-02-11



Sofie Andersson  
Engenheira de Assistência Técnica/Produto



## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Produs: Mască de sudură

Producător: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suedia

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației,  
număr model: SR 591

Obiectele declarației descrise mai sus sunt în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

Regulamentul (UE) 2016/425

și îndeplinesc cerințele esențiale de sănătate și securitate aplicabile prevăzute în anexa II.

Obiectele declarației sunt, de asemenea, în conformitate cu standardul armonizat relevant:

EN 175:1997 + A1:1998, clasa -F

-F = forța mecanică - protecția împotriva energiei cu impact scăzut.

Organismul notificat INSPEC International B.V., NB 2849, a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. PPE20162106.

Echipamentul individual de protecție (EIP) face obiectul procedurii de evaluare a conformității (modulul C) sub supravegherea organismului notificat INSPEC International B.V., NB 2849. Produsul poate prezenta vechiul organismului notificat INSPEC International Ltd NB 0194.

Semnat pentru și în numele Sundström Safety AB

Lagan, 2021-02-11

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andersson', written over a dotted line.

Sofie Andersson  
Serviciul tehnic/Inginer de produs

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Изделие: Сварочный щиток

Изготовитель: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden (Швеция)

Настоящая Декларация соответствия выдана под единоличную ответственность изготовителя.

Предмет Декларации,  
номер модели: SR 591

Вышеописанные предметы Декларации соответствуют применимому законодательству ЕС по унификации права:

Регламент (ЕС) 2016/425

и выполняют действующие существенные требования по охране труда и технике безопасности, указанные в Приложении II.

Предметы Декларации также соответствуют применимому единому стандарту:

EN 175:1997 + A1:1998, класс -F

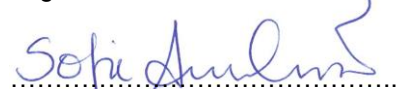
-F = механическая прочность, защита от соударения с малой энергией.

Регистрирующая организация INSPEC International B.V., NB 2849, провела испытания типового образца на соответствие требованиям ЕС (Модуль B) и выдала Сертификат испытаний типового образца на соответствие требованиям ЕС № PPE20162106.

На СИЗ распространяется порядок оценки соответствия (Модуль C) в рамках надзора регистрирующей организации INSPEC International B.V., NB 2849. Продукт может показать старый уполномоченный орган INSPEC International Ltd NB 0194.

Подписано от имени и по поручению Sundström Safety AB

Lagan, 11.02.2021 г.



Софи Андерссон

Инженер по техническому обслуживанию/технолог

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobok: Zváračský štít

Výrobca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia,  
číslo modelu: SR 591

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie:

Nariadenie (EÚ) 2016/425

a spĺňa dôležité platné zdravotné a bezpečnostné požiadavky uvedené v Prílohe II.

Predmety vyhlásenia sú taktiež v súlade s príslušnou harmonizovanou normou:

EN 175:1997 + A1:1998, triedy -F

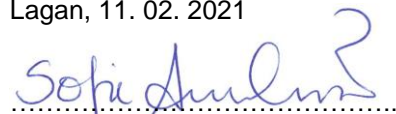
-F = mechanická pevnosť – ochrana pred nárazmi s nízkou energiou.

Notifikovaný orgán INSPEC International B.V., NB 2849 vykonal typovú skúšku EÚ (Modul B) a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ č. PPE20162106.

PPE podlieha postupu posudzovania zhody (Modul C) pod dohľadom notifikovaného orgánu INSPEC International B.V., NB 2849. Výrobok môže obsahovať starý notifikovaný orgán INSPEC International Ltd NB 0194.

Podpísané v mene Sundström Safety AB

Lagan, 11. 02. 2021



Sofie Andersson  
Technik pre technické služby/produkty

## IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Izdelek: Ščit za varjenje

Proizvajalec: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedska

Ta izjava o skladnosti se izdaja na izključno odgovornost proizvajalca.

Predmet izjave,  
številka modela: SR 591

Zgoraj opisani predmeti izjave so skladni z veljavno harmonizirano zakonodajo Evropske unije:  
Uredba (EU) 2016/425

in izpolnjujejo veljavne bistvene zahteve glede zdravja in varnosti, določene v Prilogi II.

Predmeti izjave so prav tako skladni z ustreznim harmoniziranim standardom:

EN 175:1997 + A1:1998, razred -F

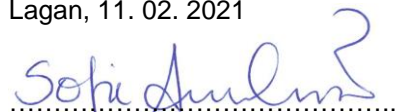
-F = mehanska trdnost – zaščita pred udarcem nizke energije.

Priglašeni organ INSPEC International B.V., NB 2849, je izvedel tipski pregled EU (modul B) in izdal certifikat o tipškem pregledu EU št. PPE20162106.

PPE je predmet postopka ocene skladnosti (modul C) pod nadzorom priglašene organa INSPEC International B.V., NB 2849. Izdelek lahko prikazuje stari priglašeni organ INSPEC International Ltd NB 0194.

Podpisano za in v imenu podjetja Sundström Safety AB

Lagan, 11. 02. 2021



Sofie Andersson  
Tehnične storitve/produktni inženir

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkt: Svetsskärm

Tillverkare: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens ansvar.

Föremål för försäkran,  
modellnummer: SR 591

De föremål ovan som omfattas av försäkran uppfyller kraven i relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Förordning (EU) 2016/425

och uppfyller tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav i bilaga II.

De föremål som omfattas av försäkran uppfyller också kraven i relevant harmoniserad standard:

EN 175:1997 + A1:1998, klass -F

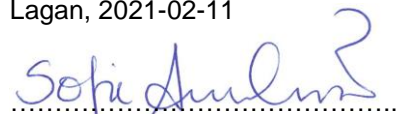
-F = mekanisk hållfasthet - skydd mot slag med låg energi.

Det anmälda organet INSPEC International B.V., NB 2849, utförde EU-typkontrollen (Modul B) och utfärdade EU typintyget med nr PPE20162106.

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse (Modul C) under tillsyn av det anmälda organet INSPEC International B.V., NB 2849. Produkten kan visa det gamla anmälda organet INSPEC International Ltd NB 0194.

Undertecknad för Sundström Safety AB

Lagan, 2021-02-11



Sofie Andersson  
Teknisk service/produktingenjör



## AB UYGUNLUK BEYANI

Ürün: Kaynaklama maskesi

Üretici: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
İsveç

Bu uygunluk beyanı, üreticinin münhasır sorumluluğu altında hazırlanmıştır.

Beyan konusu nesne,  
model numarası: SR 591

Yukarıda tanımlanan beyan konusu nesneler Birliğin ilgili uyumlaştırma mevzuatına uygundur:  
(AB) 2016/425 Yönetmeliği

ve Ek II'de verilen uygulanabilir önemli sağlık ve güvenlik gerekliliklerini yerine getirir.

Beyan konusu nesneler de ilgili uyumlaştırılmış standarda uygundur:

EN 175:1997 + A1:1998, -F sınıfı

-F= mekanik güç - düşük enerji etkisine karşı koruma.

Onaylanmış bir kuruluş olan NB 2849 numaralı INSPEC International B.V. AB tipi inceleme (B Modülü) gerçekleştirmiş ve PPE20162106 numaralı AB tipi inceleme sertifikasını oluşturmuştur.

KKE, Onaylanmış bir kuruluş olan NB 2849 numaralı INSPEC International B.V.'nin gözetimi altında uygunluk değerlendirmesi prosedürüne (C Modülü) tabiidir. Ürün eski onaylanmış bir kuruluş olan INSPEC International Ltd NB 0194'ü gösterebilir.

Sundström Safety AB adına ve yararına imzalanmıştır

Lagan, 11.02.2021

Sofie Andersson  
Teknik Servis/Ürün Mühendisi